

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	V W	Type 2 (2510 kg, moteur CS/37 kW) (Fourgon /Fourgon avec toit surélevé)	CH 3857 35

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG., D 3180 Wolfsburg
Identification	sur la plaquette du constructeur "251" (fourgon/fourgon avec toit surélevé) resp. "253" (combi/combi avec toit surélevé) devant le N° du châssis "42...25..."
Plaquette constructeur	à droite, en bas dans l'entrée, sur le montant avant de la porte
N° du châssis	à droite, à l'arrière de la première traverse, derrière la roue avant
Identification du moteur	" CS " à droite, au centre du bloc (soulever le couvercle)
Importateur principal	A M A G Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad
Véhicule homologué	prototype

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	5 Entraînement sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR ( contrôle du niveau ou
Contrôle 2 circuits	( différence de pression; lampe-témoin combinée

Moteur			
Marque	V W	Type	C S
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	arrière
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	76,5	Course	86,4
Cylindrée	1588	CV-impôt	8,08
Puissance en kW	37 DIN	à V/min	4200
Bruit à l'arrêt	74,0	à V/min	3150
Siéncieux	1 = 614 x Ø 128 mm	(VW 241 119 B) ou	(VW 251 119)
Mesure des gaz	ECE-24 / Bacharach 4,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie	fourgon/fourgon avec toit surélevé, avec/sans *)
Nombre de portes	3 + 1 ou 4 + 1
Ceintures sécurité	av Ar4 (E) / B (E) ar -
Cale	-
Antivol	-
Nombre de places	1 2 ou 3 av 2 ou 3 centre ar
Dimensions	intérieur extérieur
Longueur	2780 4570 Empattements 2460
Largeur	1540 1845 Essieu double av 1560 ar 1555
Hauteur	1465 1965 Voies av - ar -
Porte à faux	av 760 1160 Voies av - ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage ° g 10300 d 10100
hauteur toit surélevé: intérieur 1865 / extérieur 2365	

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide **)	690	730	1420
Charge utile	370	720	1090
Poids total	1060	1450	2510
Poids garantis			2510
Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	
Ply / bar	6 / 2,75	6 / 3,75	
Charge	1160	1550	
pour V max	130	130	
Jantes	5 1/2 J x 14	acier	
Gaz poids remorquable avec/sans frein	mécanique	1200 / 600	automatique
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé	740		
Charge garantie sur le toit	100 (toit surélevé exclus)		
Vitesse maximale selon le constructeur	110/105 (toit surélevé) km/h		
testée _____ km/h à V/min _____ au moteur _____	pnse de force		

Equpeement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR (E)
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux arriere de brouillard	B (E) sur demande
Feux complementaires	
Eclairage plaque	2/ separes au centre
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace
Avertisseurs	1/ KLAXON KW 9 / CH 5 0701 05 ou d'autres modeles homologues

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du vehicule	Voiture de livraison		
Marque et type	V W	type 2	
Homologation N°	CH	3857 35	
Carrosserie	fourgon		
Places	total 2 ou 3	avant	2 ou 3
Poids à vide	1420	Carburant	D
Charge utile	1090	CV-impôt	8,08
Poids total	2510	Cylindree	1588

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* ) Carrosserie : 2 places = paroi de protection en 2 parties, 3 places = paroi de protection fermée.
- \*\* ) Poids à vide : augmente de 50 kg pour le modèle avec toit surélevé (fourgon/combi).

Lieu et date de l'homologation Wolfsburg, 14.-25.06.82

Remplace FH CH 3857 35 du 14.-25.06.82  
16.09.83 - Silencieux -jak

Service fédéral d'homologation